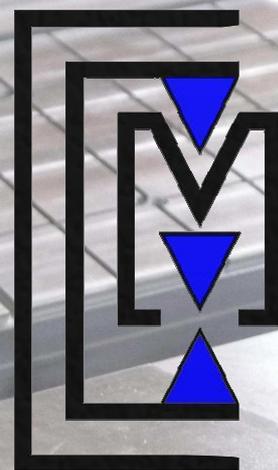




OFFICINA MECCANICA DI PRECISIONE

CAGNONE MARIO



- TORNITURA
- FRESATURA
- RETTIFICA
- SVILUPPO DISEGNI
- PICCOLA E MEDIA CARPENTERIA
- REVISIONI E ASSEMBLAGGI MECCANICI
- CONTROLLO E COLLAUDO
- PROGETTAZIONE IN TRIDIMENSIONALE
- PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE STAMPI PER MATERIE PLASTICHE

L'Officina Meccanica Cagnone Mario è al fianco dei propri clienti per ogni tipo di lavorazione meccanica di precisione dal 1974 proponendo servizi ad alto contenuto tecnologico. Dotata di moderni sistemi di gestione per la progettazione e la produzione di parti meccaniche conto terzi e di stampi su disegno del cliente, è diventata partner ideale per quelle aziende che intendono affrontare un mercato in continua evoluzione tecnologica e produttiva. Lo stile, il servizio e il livello tecnologico delle attrezzature, ha consentito all' **Officina Meccanica Cagnone Mario** di ottenere ottimi risultati, adattando e sviluppando la propria organizzazione con lo scopo di ottenere la massima soddisfazione della clientela. Grazie all'impegno continuo per una corretta politica della qualità ed alla costante ricerca del miglioramento, l'azienda è oggi in grado di soddisfare ogni esigenza per qualità, efficienza produttiva e tempistica di consegna.

*Since 1974 **Officina Meccanica Cagnone Mario** has been serving his own customers in every kind of precision machining. The company operates in various fields of high technological contents.*

*Provided with modern systems of management for **engineering** and production of mechanical components on commission and **moulds**, has become the ideal partner for that companies who want to meet the challenges of the market in continuous technological and production evolution.*

*The style, the service and the technological level of the equipments, has allowed **Officina Meccanica Cagnone Mario** to get very good results, adapting and developing its organization to achieve maximum customers satisfaction.*

*Thanks to this continuous engagement for a correct politic of the quality and to the constant research of the improvement, the company is today able to satisfy every requirement for quality, productive efficiency and delivery schedule needs.*

OFFICINA MECCANICA DI  
PRECISIONE  
CAGNONE MARIO

Località Isola Grande  
17041 ALTARE  
(Savona) - Italy

Tel.: +39.019.58.124  
Fax: +39.019.58.47.90  
e.mail:  
info@officinacagnone.it



# OFFICINA MECCANICA DI PRECISIONE CAGNONE MARIO

LAVORAZIONE CONTO TERZI - TORNITURA - FRESATURA - RETTIFICA - ELETTROEROSIONE  
PROGETTAZIONE, COSTRUZIONE, MANUTENZIONE - STAMPI PER MATERIE PLASTICHE



**L'Officina Meccanica Cagnone Mario** opera da oltre 30 anni nel campo delle lavorazioni meccaniche di precisione.

E' infatti nata nel 1974 dalla passione del suo fondatore quale officina artigianale ad Altare, nell'entroterra savonese, dove è tuttora situata la sua sede e dove sono allocate tutte le unità organizzative aziendali.

L'area dello stabilimento di proprietà, occupa complessivamente una superficie di circa 4.000 mq e comprende gli uffici amministrativi e commerciali, la sezione tecnica di progettazione, i diversi reparti produttivi, il laboratorio per i controlli di qualità, i magazzini di stoccaggio per le materie prime, i semilavorati ed i prodotti finiti.

Nel corso di questi anni l' **Officina Meccanica Cagnone Mario** ha abbandonato gradualmente il carattere di azienda arti-

giana che ne aveva contraddistinto i primi passi, per avviarsi a divenire una solida e dinamica azienda operante in diversi settori ad alto contenuto tecnologico.

L'Azienda considera la progettazione una componente determinante nella propria attività in quanto rappresenta lo strumento fondamentale del lavoro quotidiano.

Il reparto tecnico è stato quindi dotato di moderne apparecchiature ed avanzati **programmi 3D CAD/CAM** che consentono di gestire anche la prototipazione digitale permettendo di simulare ed analizzare i componenti ed i prodotti prima dell'effettiva realizzazione soprattutto nel settore **stampi**.

Esperienza, serietà, professionalità e qualità del servizio hanno rafforzato l'immagine dell'azienda consentendo uno sviluppo al passo con le moderne tecnologie. L'**Officina Meccanica Cagnone Mario** è in grado di soddisfare le più diverse esigenze nei propri settori di competenza, garantendo sempre un elevato livello qualitativo e di affidabilità.

Il personale operante segue costantemente corsi e seminari di formazione ed ha raggiunto una competenza che consente all'azienda di raccogliere sfide tecniche in molteplici settori.

***Officina Meccanica Cagnone Mario** operates from over 30 years in the field of precision machining.*

*It was exactly born in 1974 from the passion of its founder as handicraft workshop in Altare (in Savona hinterland), where all its organization business departments are located.*

*The facilities owned area, is carried out in about 4.000 sq. meters including the administrative and commercial offices, the technical section of **engineering**, the production shop, the testing and quality control area, the stores of stocking for the raw materials, the semifinished products and the end-products area.*

*During the early years, **Officina Meccanica Cagnone Mario** gradually abandoned the identity of artisan company that characterized its initial steps to eventually become a solid and dynamic company. The company currently operates in various fields of high technological content.*

*The management considers engineering a really important component in the activity because it represents an essential tool in the daily work.*

*The technical department has been provided with advanced programs of 3D digital prototyping that consents to display, simulate and trace the functioning of projects in actual conditions before their realization primarily in **moulds** field.*

*Know-how, reliability, professionalism and quality service have contributed to a rapid development of the company which always keeps pace with the latest technologies.*

***Officina Meccanica Cagnone Mario** is able to satisfy more different requirements in his own sectors of competence, always assuring an high and qualitative reliability level.*

*The working staff systematically follows training courses and seminars of formation and has reached a competence that allows the firm to take technical challenges in several fields.*





# OFFICINA MECCANICA DI PRECISIONE CAGNONE MARIO

LAVORAZIONE CONTO TERZI - TORNITURA - FRESATURA - RETTIFICA - ELETTROEROSIONE  
PROGETTAZIONE, COSTRUZIONE, MANUTENZIONE - STAMPI PER MATERIE PLASTICHE

La conoscenza dei processi produttivi e lo sviluppo delle tecnologie meccaniche sono alla base del sistema aziendale dell' **Officina Meccanica Cagnone Mario** che si è specializzata nella realizzazione di **particolari meccanici di precisione** lavorati come da disegno tecnico fornito dal cliente, ed ha maturato una significativa esperienza in vari settori quali:

- l' asportazione di truciolo con lavorazioni di fresatura, tornitura, taglio, foratura e rettificazione di acciai, metalli duri, ghisa, bronzi, leghe leggere e materiali plastici
- la fornitura conto terzi di particolari meccanici di piccola e media serie
- la revisione, l' assemblaggio e la costruzione di gruppi meccanici
- la realizzazione di particolari e di carpenterie a disegno
- lavorazioni di erosione a tuffo
- progettazione e sviluppo disegni in tridimensionale
- la progettazione e la realizzazione di **stampi** per materie termoplastiche
- controllo e collaudo

L'officina è inoltre in grado di fornire il prodotto finale completo di **finiture superficiali**:

- trattamenti termici (tempra, distensione, rinvenimento, nitrurazione, cementazione)
- trattamenti galvanici (brunitura, nichelatura, cromatura, fosfatazione)
- trattamenti di rivestimento (ossidazione anodica)
- trattamenti anticorrosivi e verniciatura industriale

Ciò avviene attraverso la collaborazione di seri e fidati fornitori con i quali l'azienda intrattiene rapporti di collaborazione da diversi anni. La flessibilità produttiva e la varietà delle macchine e delle attrezzature, consentono di adattarsi rapidamente alle esigenze produttive del cliente.



*The knowledge of the production process and the development of the mechanical technologies, have been the key elements which have contributed to the development business of **Officina Meccanica Cagnone Mario** focused on the production of high precision mechanical parts, worked to drawings. The company has also achieved a meaningful experience in various areas as:*

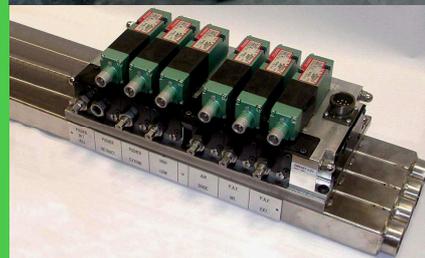
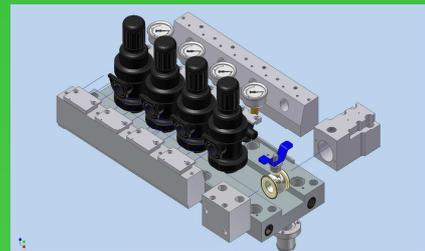
- chip machining; CNC milling; turning; cutting, drilling, precision grinding of steels, hard metals, cast iron, bronze, alloy and plastic materials
- mechanical works on commission of small and middle series mechanical parts
- reconditioning, assembling and construction of mechanical groups
- realization of carpenteries from customers drawings
- plunge spark erosion
- engineering and 3D drawings
- designing and realization of **moulds** for thermoplastic objects
- testing and final inspection

*The workshop is also capable of furnishing the complete end product with any further **superficial finishings**:*

- heat treatments (tempering, stress relieving, recovery, nitriding, cementation)
- galvanic treatments (burnishing, nickel-plating, chromium-plating, phosphating)
- covering treatments (anodizing)
- anticorrosive treatments and industrial painting

*These treatments are provided through continuous collaboration with a series of reliable and professional suppliers with whom the company has established a confident working relationship over the years.*

*The productive flexibility and the variety of the machineries and equipments allow to adapt rapidly to the customer requirements.*



SERVIZI E PRODOTTI / SERVICES AND PRODUCTS



# OFFICINA MECCANICA DI PRECISIONE CAGNONE MARIO

LAVORAZIONE CONTO TERZI - TORNITURA - FRESATURA - RETTIFICA - ELETTROEROSIONE  
PROGETTAZIONE, COSTRUZIONE, MANUTENZIONE - STAMPI PER MATERIE PLASTICHE

Progettazione e realizzazione STAMPI / MOULDS



Negli ultimi anni l'**Officina Meccanica Cagnone Mario** ha riservato particolare attenzione al settore dalla progettazione e della costruzione di **stampi** dedicandosi pertanto con impegno e passione anche alla progettazione e alla realizzazione di attrezzature per lo stampaggio ad iniezione per materie plastiche.

L'elevata specializzazione acquisita nel settore permette oggi all'azienda di proporsi come fornitore in grado di seguire tutte le fasi produttive. Grazie al personale specializzato che opera in stretta collaborazione con il cliente, l'Azienda riesce oggi a realizzare stampi di vari livelli di difficoltà e dimensioni curando e seguendo ogni fase dalla **progettazione** ai collaudi finali.

L'ufficio tecnico è dotato dei più avanzati sistemi per la progettazione bidimensionale e tridimensionale e si avvale di sofisticati **programmi di modellazione** per la **prototipazione rapida**. Il sapiente

utilizzo di questi strumenti avanzati di elaborazione 3D, consente di creare prototipi digitali accurati prevenendo ed evitando ogni possibilità di errore.

Con l'impiego delle moderne tecnologie l'**Officina Meccanica Cagnone Mario** è in grado di consentire ai propri clienti di realizzare forme svariate e complesse con garanzia di elevata qualità e rapidità di esecuzione. La nostra attuale produzione copre i più svariati campi di applicazione con particolare attenzione a quei clienti che abbiano esigenze specifiche e che necessitino di un prodotto realizzato "su misura".

L'impegno e la notevole esperienza del personale, permettono all'**Officina Meccanica Cagnone Mario** di risolvere ogni problematica di carattere tecnico e produttivo. La grande professionalità, sommata alla perizia nella progettazione e nella costruzione, assicurano un prodotto finale molto affidabile e dal costo competitivo anche in **situazioni di urgenza**.

*In the last years **Officina Meccanica Cagnone Mario** has reserved particular attention to the field of **moulds** for the processing of plastic articles.*

*The high specialization skills, allows the company to introduce itself as a supplier able to implement customer needs in every production step, from **engineering** planning to final testing.*

*The technical office is provided with advanced systems for the 2D and 3D planning and is equipped with programs for **rapid prototyping**. The wise use of these advanced tools of elaboration with **3D modeling**, allows to create digital prototypes avoiding any slips. Using these up-to-date technology, **Officina Meccanica Cagnone Mario** consents his customers to realize varied and complex forms with guarantee of elevated quality and rapidity of execution. Our production covers different fields of application and particular attention is given to those customers with specific requirements, that need a "custom-made" product. The appointment and the notable experience of the staff allow **Officina Meccanica Cagnone Mario** to solve any technical and production problem and the skill in planning and in construction, ensures a very reliable and competitive cost of the end product also in **emergency situation**.*

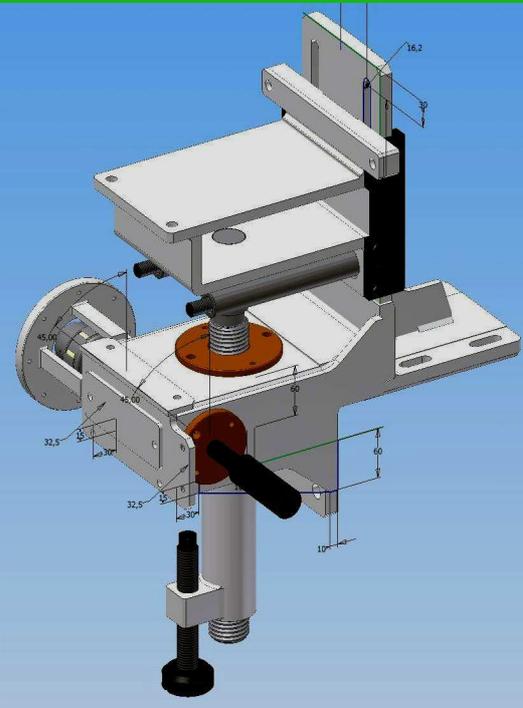




# OFFICINA MECCANICA DI PRECISIONE CAGNONE MARIO

LAVORAZIONE CONTO TERZI - TORNITURA - FRESATURA - RETTIFICA - ELETTROEROSIONE  
PROGETTAZIONE, COSTRUZIONE, MANUTENZIONE - STAMPI PER MATERIE PLASTICHE

L' **Officina Meccanica Cagnone Mario**, a supporto della sua attività per le esigenze di progettazione e sviluppo disegni, dispone di un Ufficio Tecnico interno che lavora in stretto contatto con il reparto commerciale per consentire di rispondere prontamente alle richieste di preventivo.



Il reparto è attrezzato con una potente stazione **3D CAD/CAM** dotata di moderne apparecchiature e software per **modellazione 3D**, simulazione cinematica e software 2D per la messa in tavola dei progetti sviluppati.

Con l'ausilio dei sistemi di progettazione tridimensionali si possono sviluppare programmi di lavorazione con la tecnica della simulazione che permettono di realizzare un **prototipo digitale** partendo solo dal modello matematico. In questo modo l'azienda è in grado di sviluppare un progetto anche partendo solamente da un'idea del cliente per arrivare fino alla realizzazione del prodotto finale.

Questi sistemi consentono inoltre una grande ottimizzazione dei flussi di lavoro perché con rapidi e precisi passaggi via software, è possibile passare dalla fase di progettazione al trasferimento alle macchine dei dati di lavorazione e produzione del pezzo finito gestendo e controllando ogni passaggio nel minimo dettaglio.

L'abilità degli operatori e l'utilizzo delle **tecnologie CAD/CAM**, garantiscono una forte sinergia tra l'ufficio tecnico e l'officina ed grazie all'esperienza maturata nello studio dei percorsi utensile di superfici complesse, l'azienda è oggi in grado di gestire anche la progettazione e la produzione di **stampi** di alta qualità.

All'interno dell'**Officina Meccanica Cagnone Mario** è presente una **sala metrologica** a temperatura costante dove vengono effettuate le prove sui prodotti ed i controlli dimensionali di collaudo con l'ausilio dei migliori strumenti di misura manuali e con il **sistema di misura tridimensionale** computerizzato TESA 3D, che consente il

rilascio del **certificato di collaudo**.

Principali **software** utilizzati:

Autodesk® Inventor™ - AutoCAD® - VISI-Modelling/Machining 3D

Importazione e gestione file IGES, STEP, DXF, DWG, IPT, IDW, IAM ed altri.

The drawings provided to **Officina Meccanica Cagnone Mario** by the customer, are analyzed by the Commercial Department together with the Technical Department, in order to respond promptly to customers' demands.

Product engineering is fully carried out in-house.

The Technical Department is equipped with a **CAD/CAM 3D modelling system** and provided with modern equipments and computer software for kinematic simulation. The machining programs through the simulation technique, are thus able to prepare a **digital prototype** only starting from a mathematical model.

Our technical staff is even able to develop projects according to the customer idea working together in perfect harmony to carry out the plan. The powerful system allows also a great optimization of working flows by computer software, passing from planning phase to the production.

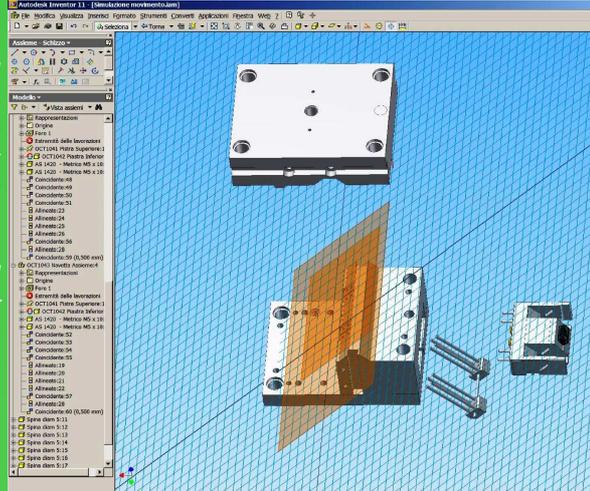
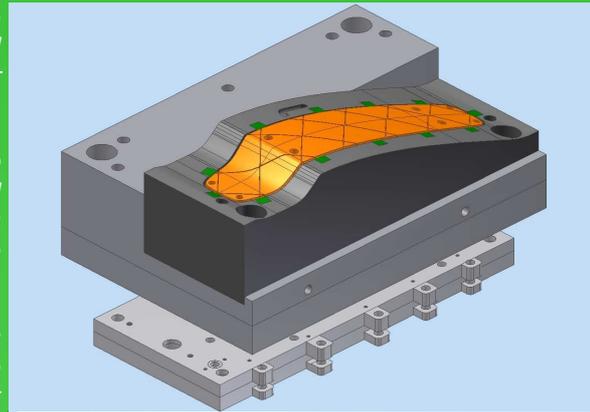
The ability of the operators and the use of the **CAD/CAM technologies**, guarantee a strong synergy among the Technical Office and the workshop. Thanks to the high experience in the study of tool routes on complex surfaces, the firm is today capable of managing the planning and the production of high quality **moulds** as well.

**Officina Meccanica Cagnone Mario** has also realized a **metrological area** in a constant temperature room for the control and monitoring of materials and components, using the better manual tools and a **computerized 3D measure machine TESA**, with possibility to release the auto **certification** for the final product.

The main drawings software used are : Autodesk® Inventor™

- AutoCAD® - VISI-Modelling - Machining 3D

File extension IGES, STEP, DXF, DWG, IPT, IDW, IAM and more.



PROGETTAZIONE / ENGINEERING AND PLANNING



# OFFICINA MECCANICA DI PRECISIONE CAGNONE MARIO

LAVORAZIONE CONTO TERZI - TORNITURA - FRESATURA - RETTIFICA - ELETTROEROSIONE  
PROGETTAZIONE, COSTRUZIONE, MANUTENZIONE - STAMPI PER MATERIE PLASTICHE

MACCHINARI ED ATTREZZATURE/MACHINERIES & EQUIPMENTS



L'azienda dispone di un parco macchine sempre aggiornato per operare adeguatamente nei vari settori quali :

- Fresatura
- Tornitura
- Taglio
- Foratura
- Rettifica
- Elettroerosione
- Costruzione stampi

## ELENCO MACCHINE ED ATTREZZATURE

	Descrizione macchinario / strumento	Costruttore	Campo di lavoro	Marca e tipo di CNC
<b>Taglio</b>	Segatrice CNC a nastro	BIANCO	taglio max diam. 250 mm	
	Centro di lavoro verticale CNC	TITAN	corse utili mm 800 x 400 x 500	FANUC
<b>Fresatura</b>	Centro di lavoro verticale CNC	SUPERMAX	corse utili mm 1100 x 500 x 650	FANUC
	Fresatrice a motore mobile CNC	SACHMAN	corse utili mm 2000 x 900 x 850	HEIDENHAIN
	Centro di lavoro verticale CNC	FAGIMA	corse utili mm 3200 x 800 x 750	FANUC
	Fresatrice universale visualizzata	DEBER	corse utili mm 900 x 250 x 250	ANILAM
	Fresatrice universale visualizzata	DEBER	corse utili mm 600 x 200 x 250	ANILAM
	Fresatrice per attrezzisti	DECKEL - FP 2	corse utili mm 400 x 225 x 400	ANILAM
<b>Tornitura</b>	Tornio CNC	GRAZIANO	lunghezza mm 1100, diametro mm 200	FAGOR
	Tornio parallelo	PADOVANI	altezza punte mm 250 x 1500	ANILAM
	Tornio parallelo	PADOVANI	altezza punte mm 250 x 1500	ANILAM
<b>Rettifica</b>	Rettifica universale esterno interno	LIZZINI	Diam. 250 x 1000	
	Rettifica universale esterno interno	RASTELLI	Diam. 490 x 2000	
	Rettifica tangenziale per piani	LODI	corse utili mm 700 x 400 x 350	
<b>Elettroerosione</b>	Elettroerosione a tuffo	AGIE	corse utili mm 350 x 400 x 300	AGIEPLUS
<b>Misure</b>	Macchina di misura, con PC-DMIS	TESA	corse utili mm 600 x 750 x 430	
<b>Varie</b>	Alesatrice visualizzata	CERUTI	dimensione tavola mm 1000 x 800	ANILAM
	Stozzatrice	CABE	corsa mm 150	
	N°4 Trapani a colonna			
	N°2 Presse			
	Piani magnetici			
	Saldatrici			
	Varie strumenti di misura, micrometri da mm 0 a 350, sia da esterni che da interni			



OFFICINA MECCANICA DI PRECISIONE

**CAGNONE MARIO**

LAVORAZIONE CONTO TERZI • TORNITURA • FRESATURA • RETTIFICA • ELETTROEROSIONE

PROGETTAZIONE, COSTRUZIONE, MANUTENZIONE • STAMPI PER MATERIE PLASTICHE

Località: Isola Grande • Tel. 01958124 • Fax 019584790 • 12011 Alatri (SR)

The company is provided with always up-to-dated machines to operate in various fields such as:

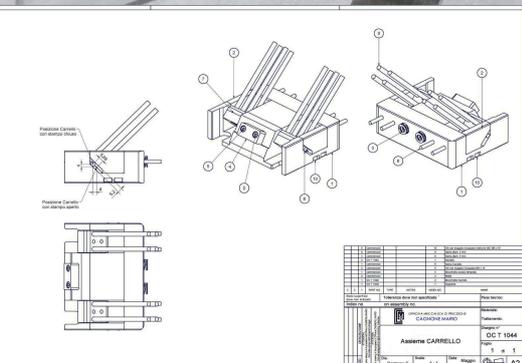
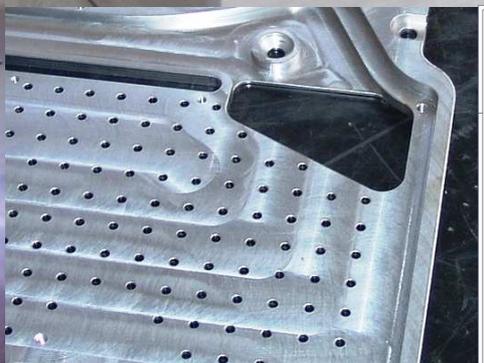
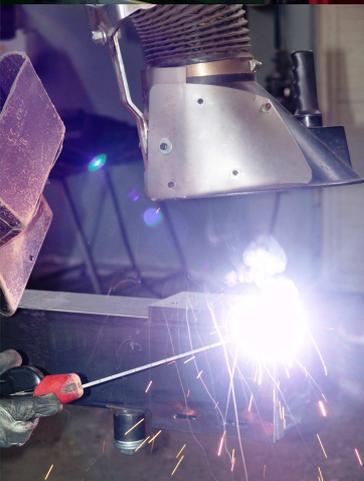
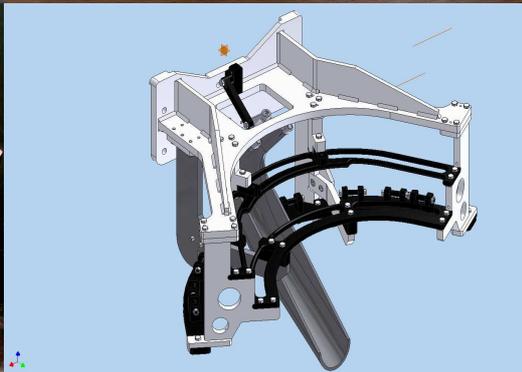
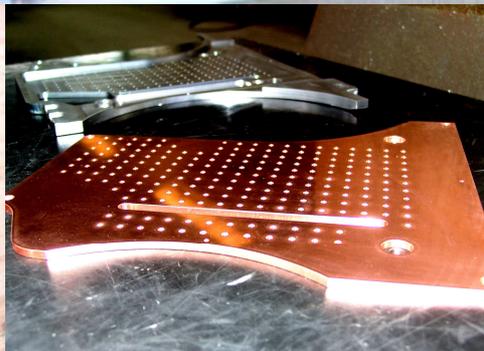
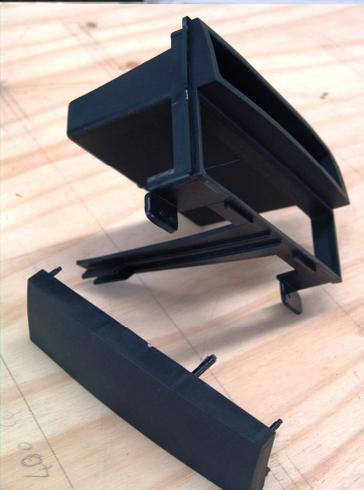
- Milling
- Turning
- Drilling
- Cutting
- Grinding
- Plunge spark erosion
- Moulds





# OFFICINA MECCANICA DI PRECISIONE CAGNONE MARIO

LAVORAZIONE CONTO TERZI - TORNITURA - FRESATURA - RETTIFICA - ELETTROEROSIONE  
PROGETTAZIONE, COSTRUZIONE, MANUTENZIONE - STAMPI PER MATERIE PLASTICHE



GALLERIA FOTOGRAFICA / PHOTO GALLERY

### L'OFFICINA MECCANICA CAGNONE MARIO

nella sua filosofia di rispetto dell'ambiente ha deciso di stampare questo depliant su carta riciclata al 100%, senza utilizzo di sbiancanti e disinchiostranti.

- Privo di cloro elementare (cellulosa sbiancata senza l'utilizzo di biossido di cloro),
- Ecologico (a basso impatto ambientale),
- Riciclabile

Un piccolo passo verso un ambiente migliore

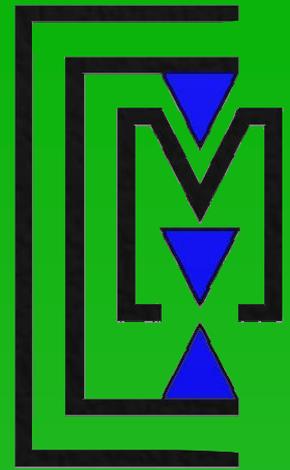


### OFFICINA MECCANICA CAGNONE MARIO

following his environmental philosophy, has decided to use 100 % recycled paper to print out this brochure.

- No chlorine,
- Ecological (low environmental impact),
- Recyclable

A little step towards a better future



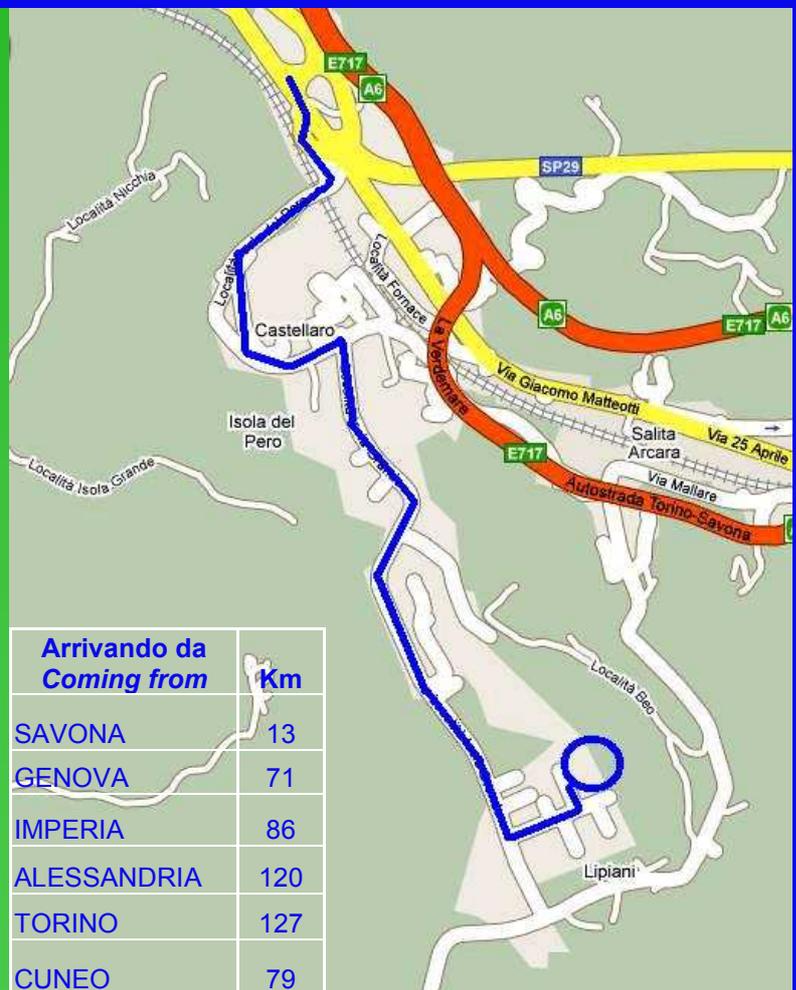
## DOVE SIAMO / LOCATION

Percorrendo l'autostrada A6 e provenendo da Torino o Savona uscire al **casello di Altare**, allo svincolo tenere la sinistra in direzione Altare, subito dopo svoltare a destra sempre in direzione Altare ed ancora a destra in **direzione Mallare**, dopo di che seguire i cartelli **Officina CAGNONE MARIO**.

Arrivando dalla statale, se da Savona vedere le indicazioni precedenti, se da Alessandria o Torino allo svincolo per l'autostrada svoltare a destra in direzione Altare ed ancora a destra in **direzione Mallare**, dopo di che seguire i cartelli **Officina CAGNONE MARIO**.

*Driving along the A6 motorway and coming from Turin or Savona, exit to the tollgate of **Altare**. At the junction keep the left in **Altare** direction, after it turn right always in **Altare** direction and then keep the right in **Mallare** direction. At this point follow the **CAGNONE MARIO** signals.*

*Coming from Savona route, see the previous indications. If coming from Alessandria or Turin when got the motorway area, turns right in **Altare** direction and then keep the right in **Mallare** direction. At this point follow the **CAGNONE MARIO** signals.*



Arrivando da Coming from	Km
SAVONA	13
GENOVA	71
IMPERIA	86
ALESSANDRIA	120
TORINO	127
CUNEO	79

- **Ufficio Tecnico / Produzione / Amministrazione**  
Emmanuele Bazzano [emmanuele@officinacagnone.it](mailto:emmanuele@officinacagnone.it)

- **Segreteria / Info**  
Rossana Cagnone [rossana@officinacagnone.it](mailto:rossana@officinacagnone.it)  
[info@officinacagnone.it](mailto:info@officinacagnone.it)

- **Contabilità**  
Iliaria Torterolo [ilaria@officinacagnone.it](mailto:ilaria@officinacagnone.it)

- **Engineering / Production planning / Administration**  
Emmanuele Bazzano [emmanuele@officinacagnone.it](mailto:emmanuele@officinacagnone.it)

- **Secretary / Info**  
Rossana Cagnone [rossana@officinacagnone.it](mailto:rossana@officinacagnone.it)  
[info@officinacagnone.it](mailto:info@officinacagnone.it)

- **Accounting**  
Iliaria Torterolo [ilaria@officinacagnone.it](mailto:ilaria@officinacagnone.it)